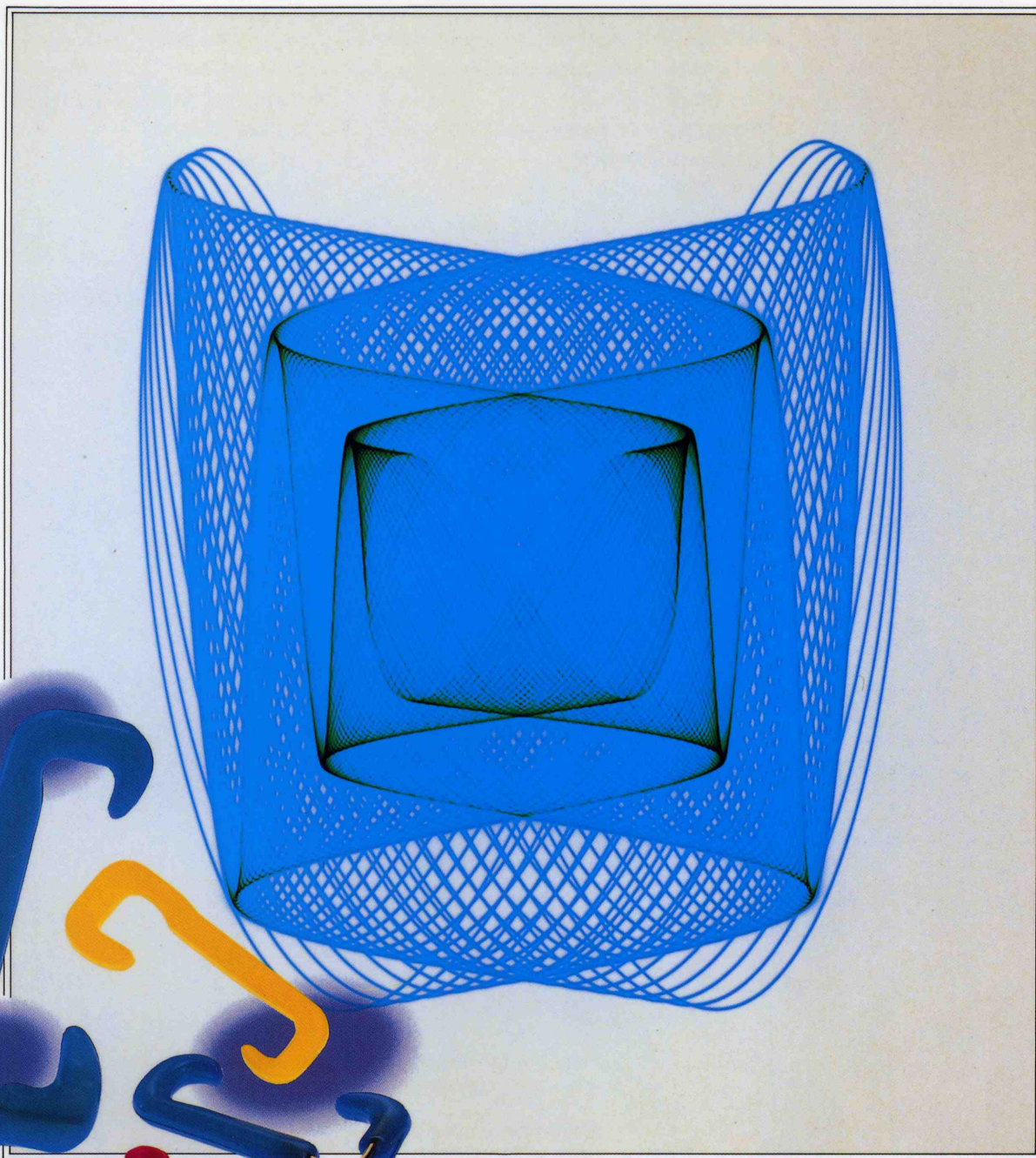


KANAI

NYLON TRAVELLER



5

Kanai's nylon travellers

Since our company have secured the international engineering proprietary rights on nylon travellers, we have been piling up various items of technical developments under the esteemed supports of our customers lasting for many years, till we are able to attain the paramount class in the world. The nylon travellers have been displaying excellent characters in promoting high speed and large package applications.

Special Features

特長

The nylon travellers are featured by a number of merits in comparison with metallic travellers.

- 1.High speed of revolution is possible to the extent of about 50% of speed-ing up.
- 2.Service life can be prolonged as long as 3 ~10 times.
- 3.Exceedingly advantageous for large package application.
- 4.Rate of fluctuation of tension is reduced by about 20%.
- 5.Wear of the ring is so minimized that its service life can be extended by more than three times.
- 6.Quality of yarn is improved and stain thereof lessened.
- 7.Easy handling.

ナイロントラベラは金属トラベラに比べて数多くの優れた特長があります。

- 1.高速回転が可能で約50%の回転アップ可能。
- 2.寿命が3~10倍に延長できる。
- 3.ラージパッケージ化に非常に有利。
- 4.張力変動が約20%減少する。
- 5.リングの摩耗が少なく寿命が3倍以上に延長される。
- 6.糸汚れが少なくなり糸質が向上する。
- 7.取扱いが容易。

Varieties and Model Designations

種類と呼称

Examples of Model Designations and Weight Indications.

360C

Height of the matching ring(16.8mm)
適合リングの高さ(この場合16.8mm)

Weight per piece(360mg)
1個の重量(この場合360mg)

RK-120P

Height of the matching ring(10.3mm)
適合リングの高さ(この場合10.3mm)

Weight per piece(120mg)
1個の重量(この場合120mg)

Metal insert with fin
ヒレ付メタルインサート

金井のナイロトラベラ

ナイロトラベラは、高速、ラージパッケージ化を推進する上で、ますます優れた特性を発揮しつつあります。当社は、永年にわたるナイロトラベラの製造、販売を通じてより高性能な製品の開発に努め材質面では、耐摩耗性物質の添加あるいは特殊調質処理を加えたナイロトラベラを開発しております。また仕様面でもメタルインサートナイロトラベラや新断面形状のナイロトラベラを開発し広い分野でご使用いただいております。

	Height of ring リング高さ	Standard nylon traveller 標準ナイロトラベラ	H3 nylon (contains glass fibre) traveller H3ナイロトラベラ	Metal insert nylon traveller メタルインサート ナイロトラベラ
Vertical type たて形	4.8mm	A		
	7.54	G		
	9.5	C-S		RK-S
	10.3	P		RK-P
	11.1			RK-P ₁
	12.7	J		RK-J
	16.8	C,A-C	H3-C	RK-C
	25.4	B	H3-B	RK-B
	38.1	L	H3-L	RK-L
	50.8	K		RK-K
Conical type コニカル形	11.1	C-SC ^{注)}	H3-SC	RK-SC
	14.0		H3-FC	RK-FC
	17.0		H3-H ₂ C	

Note: KH treatment is applied to "C-SC" type as standard.
注) C-SCタイプは、KH処理が標準として施されています。



Material Treatment

材質、処理

We would like to introduce materials we have developed for higher abrasion resistant -H3 type is added special anti-abrasion material to the standard nylon traveller material, KH type is treated through special refining treatment, and H10 type is developed on new engineering plastic.

H3 Nylon Traveller H3ナイロントラベラ (耐摩耗性物質添加)

H3 Nylon Travellers display excellent abrasion-resistant character especially in the field of twisting of cotton sewing thread and lace yarn as well as twisting of fancy yarn of woolen spinning and chemical-and-synthetic fibre.

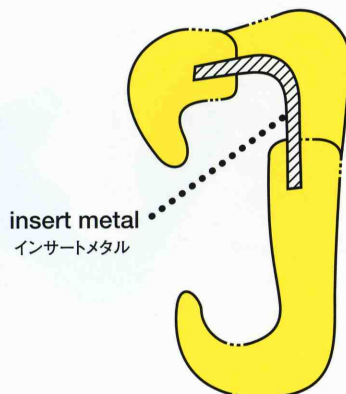
1. Mechanical strength of the H3 nylon traveller is bigger than that of the standard on traveller, and yarn running of is minimized during operation with travellers of fine count.
2. On account of addition of special lubricating agent, the H3 nylon travellers are excellent in resistance against abrasion and can prolong their service life by 2~10 times that of the standard nylon travellers.

H10 Nylon Traveller H10ナイロントラベラ (新材質)

1. "H10 Nylon Traveller", With high heatproof, has superior self-lubricative and smooth running characteristics to standard nylon travellers.
2. "H10 Nylon Traveller" display excellent abrasion-resistant character especially in the field of twisting of tire cord.

KH treatment Nylon Traveller KH処理ナイロントラベラ (調質処理)

1. KH treatment nylon traveller exhibits remarkably superior wear resistance against friction of yarn or ring in contrast to the conventional nylon traveller by virtue of its minute and uniform crystal structure and can prolong the life of effective use largely.
2. KH treatment nylon traveller, with increasing mechanical strength such as tension and fatigue resistance, is also very much useful for prevention of tear-off of Traveller due to temporary ballon tension variation during spinning process.



1. Nickel Plating

All standard metal inserts are protected with special nickel plating.

2. Hard Chrome Plating

In the case of higher resistance required against abration hard chromium plated metal insert will suit better and provide survice life of more than three times that of the nickel plating.

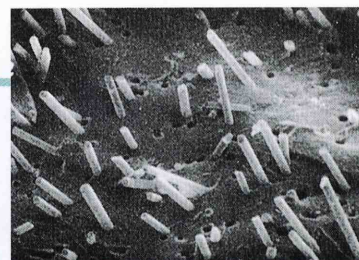
3. Matted Hard Chrome Plating

This variety is the most excellent in abrasion-resistant character which can surpass even five times that of the nickel plating.

当社のナイロントラベラには、ナイロンの素材をより耐摩耗性のある製品とするために改良を加え、標準ナイロントラベラの他に耐摩耗性物質を添加したH3ナイロントラベラや、特殊な調質処理を加えたKH処理ナイロントラベラがあります。また、最新のエンジニアリングプラスチックをもとにしたH10ナイロントラベラがあります。

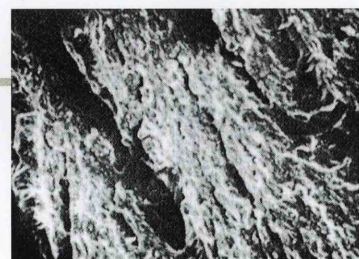
“H3ナイロントラベラ”は、カタン糸・レース系の燃糸、紡毛精紡、化合繊維の意匠糸燃糸分野などにとくに優れた耐摩耗性を発揮します。

1. トラベラの機械的強度が、標準トラベラより大きく、細番手トラベラ使用時の外れが減少します。
2. 耐摩耗性物質を添加しているため、リングや糸に対する耐摩耗性が優れ、標準ナイロントラベラの2～10倍に寿命を延長することができます。



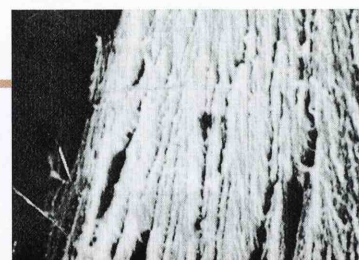
H3-material(×75)
引張り破断面(×75)

“H10ナイロントラベラ”は、従来のナイロントラベラに比べ、耐熱性が高く、自己潤滑性、摺動特性が優れています。タイヤコード燃糸分野に優れた耐摩耗性を発揮します。



H10-material(×400)
引張り破断面(×400)

“KH処理ナイロントラベラ”は、標準のナイロントラベラに比べ、一段と優れた耐摩耗性を発揮し、有効寿命を大きく延長させます。



KH-treated(×400)
引張り破断面(×400)

1. ニッケルメッキ

標準のインサートメタルは、すべてニッケルメッキを施しています。

2. 硬質クロムメッキ (HCr)

糸通過部の耐摩耗性を強く要求される分野においては、硬質クロムメッキがすぐれており、有効寿命が紡出繊維の種類によってはニッケルメッキの3倍以上延長させます。

3. 梨地クロムメッキ (SCr)

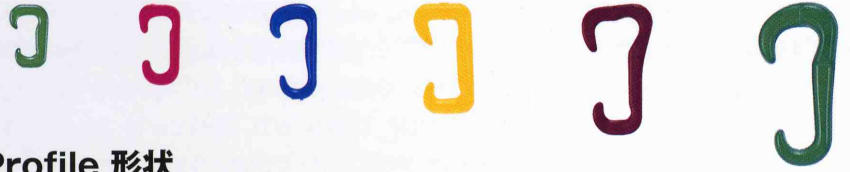
梨地クロムメッキは、耐摩耗性に最も優れており有効寿命が紡出繊維の種類によってはニッケルメッキの約5倍にも及びます。

Vertical type nylon travellers

たて形 ナイロントラベラ

Type タイプ

A G C-S P J A-C



Type	Height of ring タイプ リングの高さ	A 4.8mm	G 7.54mm	C-S 9.5mm	P 10.3mm	J 12.7mm	A-C 16.8mm
Material 材質		Standard Nylon 標準ナイロン	Standard Nylon 標準ナイロン	Standard Nylon 標準ナイロン	Standard Nylon 標準ナイロン	Standard Nylon 標準ナイロン	Standard Nylon 標準ナイロン
Pink	桃		30G	C- 30S	40P		A-100C
Green	緑		40G	C- 40S	45P		A-130C
Brown	茶		50G	C- 50S	50P	50J	A-160C
Yellow	黄		60G	C- 60S	60P	60J	A-180C
Red	赤	15A	70G	C- 70S	70P	70J	A-200C
Blue	青	20A	80G	C- 80S	80P	80J	A-220C
Violet	紫	25A	90G	C- 90S	90P	90J	A-240C
Pink	桃	30A	100G	C-100S	105P	105J	A-270C
Green	緑	40A	110G	C-110S	120P	120J	A-310C
Brown	茶	50A	120G	C-120S	140P	140J	A-360C
Yellow	黄			C-140S	160P	160J	A-400C
Red	赤		140G	C-160S	195P	195J	A-450C
Blue	青			C-195S	220P	220J	A-510C
Violet	紫		160G	C-220S	250P	240J	A-550C
Pink	桃		180G	C-250S	280P	280J	A-610C
Green	緑		195G	C-300S	320P	320J	A-660C
Brown	茶		220G	C-350S	380P	380J	A-710C
Yellow	黄		250G	C-400S	440P	440J	A-800C
Red	赤		280G	C-450S		500J	A-890C
Blue	青			C-500S		580J	A-1000C
Violet	紫					680J	A-1250C
Pink	桃		240G			780J	A-1500C
Green	緑		320G			900J	A-1750C
Brown	茶					1050J	A-1800C
Yellow	黄					1300J	A-1870C
Red	赤					1500J	A-2100C
Blue	青						A-2250C
Violet	紫			C-850S			A-430C
Pink	桃					175J	A-2600C
Green	緑						A-3000C
Brown	茶						A-490C
Yellow	黄						A-530C
Red	赤						A-630C
Blue	青					350J	
Violet	紫		20G			300J	
Pink	桃						
Green	緑			C-180S			
Brown	茶			C-210S			
Yellow	黄						
Red	赤						
Blue	青						A-2500C
Violet	紫						A-2900C
Black	黒					550J	

C

B

L

K



Type Height of ring
タイプ リングの高さ

C
16.8mm

B
25.4mm

L
38.1mm

K
50.8mm

Material 材質	Standard Nylon 標準ナイロン		H3 H3ナイロン						
					Standard Nylon 標準ナイロン	H3 H3ナイロン			Standard Nylon 標準ナイロン
Pink 桃 ●	100C	H3- 120C							
Green 緑 ●	130C	H3- 160C							
Brown 茶 ●	160C	H3- 190C							
Yellow 黄 ●	180C	H3- 220C							
Red 赤 ●	200C	H3- 240C							
Blue 青 ●	220C	H3- 260C							
Violet 紫 ●	240C	H3- 300C	400B	H3- 480B					
Pink 桃 ●	270C	H3- 320C	500B	H3- 600B					
Green 緑 ●	310C	H3- 380C	600B	H3- 720B					
Brown 茶 ●	360C	H3- 430C	700B	H3- 840B					
Yellow 黄 ●	400C	H3- 480C	800B	H3- 960B					
Red 赤 ●	450C	H3- 540C	900B	H3-1100B					
Blue 青 ●	490C	H3- 600C	1000B	H3-1200B					
Violet 紫 ●	510C	H3- 620C	1125B	H3-1350B					
Pink 桃 ●	530C	H3- 660C	1250B	H3-1500B	2000L	H3- 2400L			
Green 緑 ●	610C	H3- 750C	1500B	H3-1800B	3000L	H3- 3600L			
Brown 茶 ●	630C	H3- 780C	1750B	H3-2100B	4000L	H3- 4800L			
Yellow 黄 ●	710C	H3- 860C	2000B	H3-2400B	5000L	H3- 6000L			
Red 赤 ●	800C	H3- 980C	2250B	H3-2700B	6000L	H3- 7200L			
Blue 青 ●	890C	H3-1100C	2500B	H3-3000B	7000L	H3- 8400L			
Violet 紫 ●	1000C	H3-1200C	2750B	H3-3300B	8000L	H3- 9600L			
Pink 桃 ●	1250C	H3-1500C	3000B	H3-3600B	10000L	H3-12000L	10000K		
Green 緑 ●	1500C	H3-1800C	3300B	H3-4000B		H3-14400L	15000K		
Brown 茶 ●	1750C	H3-2100C	3500B	H3-4200B	14000L	H3-16800L	20000K		
Yellow 黄 ●	2000C	H3-2400C	4000B				25000K		
Red 赤 ●			5000B				30000K		
Blue 青 ●							40000K		
Violet 紫 ●							50000K		
Pink 桃 ●									
Green 緑 ●									
Brown 茶 ●									
Yellow 黄 ●	290C				2500L	H3- 3000L			
Red 赤 ●			270B						
Blue 青 ●					3500L	H3- 4200L			
Violet 紫 ●									
Pink 桃 ●									
Green 緑 ●									
Brown 茶 ●									
Yellow 黄 ●									
Red 赤 ●									
Blue 青 ●									
Violet 紫 ●									

Note: Actual weight of H3 nylon travellers are shown as 9% lighter than their nominal weight.

(注) H3ナイロントラベラは呼称番号(重量)より約9%軽くなっております。(注) H10 ナイロントラベラの着色、呼称は標準ナイロンと同一ですが、重量は約5%重くなっております。

Conical type nylon travellers

コニカル形 ナイロントラベラ

Conical type metal insert nylon travellers

コニカル形 メタルインサート ナイロントラベラ

Type タイプ

C-SC

SC

FC

H2C

RK-SC

RK-FC



Profile 形状

Type Height of ring タイプ リングの高さ		C-SC 11.1mm	SC 11.1mm	FC 14.0mm	H2C 17.0mm	Type Height of ring タイプ リングの高さ		RK-SC 11.1mm	RK-FC 14.0mm
Material 材質		Standard Nylon + KH treatment 標準ナイロン	H3 Nylon H3ナイロン	H3 Nylon H3ナイロン	H3 Nylon H3ナイロン				
Pink	桃 ●		H3- 30SC			Pink	桃 ●		
Green	緑 ●		H3- 35SC			Green	緑 ●		
Brown	茶 ●	C- 40SC	H3- 40SC	H3-260FC		Brown	茶 ●		
Yellow	黄 ●		H3- 45SC	H3-320FC		Yellow	黄 ●		
Red	赤 ●	C- 50SC	H3- 50SC			Red	赤 ●		
Blue	青 ●	C- 60SC	H3- 60SC			Blue	青 ●	RK- 60SC	
Violet	紫 ●	C- 70SC	H3- 70SC			Violet	紫 ●	RK- 70SC	
Pink	桃 ●	C- 80SC	H3- 80SC			Pink	桃 ●	RK- 80SC	
Green	緑 ●	C- 90SC	H3- 90SC			Green	緑 ●		
Brown	茶 ●	C-100SC	H3-105SC			Brown	茶 ●	RK-100SC	RK-110FC
Yellow	黄 ●	C-120SC	H3-120SC	H3-120FC		Yellow	黄 ●	RK-120SC	
Red	赤 ●	C-140SC	H3-140SC	H3-145FC		Red	赤 ●	RK-140SC	
Blue	青 ●	C-160SC	H3-160SC	H3-170FC		Blue	青 ●	RK-160SC	RK-170FC
Violet	紫 ●	C-190SC	H3-190SC	H3-190FC		Violet	紫 ●	RK-190SC	RK-190FC
Pink	桃 ●	C-220SC	H3-220SC	H3-220FC		Pink	桃 ●	RK-220SC	RK-220FC
Green	緑 ●	C-250SC	H3-250SC	H3-240FC	H3-240H2C	Green	緑 ●	RK-250SC	RK-240FC
Brown	茶 ●	C-300SC	H3-300SC	H3-300FC	H3-300H2C	Brown	茶 ●	RK-300SC	
Yellow	黄 ●	C-350SC	H3-350SC	H3-360FC	H3-360H2C	Yellow	黄 ●	RK-350SC	RK-360FC
Red	赤 ●	C-400SC	H3-400SC	H3-420FC	H3-420H2C	Red	赤 ●	RK-400SC	
Blue	青 ●	C-450SC	H3-450SC	H3-480FC	H3-480H2C	Blue	青 ●	RK-450SC	
Violet	紫 ●	C-520SC	H3-520SC	H3-560FC	H3-560H2C	Violet	紫 ●		
Pink	桃 ●	C-600SC	H3-600SC	H3-650FC	H3-640H2C	Pink	桃 ●		
Green	緑 ●			H3-760FC	H3-720H2C	Green	緑 ●		
Brown	茶 ●				H3-800H2C	Brown	茶 ●		
Yellow	黄 ●				H3-890H2C	Yellow	黄 ●		
Red	赤 ●					Red	赤 ●		
Blue	青 ●					Blue	青 ●		
Violet	紫 ●					Violet	紫 ●		

Note:KH-treatment is applied to "C-SC" type as standard.
注) C-SCタイプは、KH処理が標準として施されています。

Vertical type metal insert nylon travellers

たて形 メタルインサート ナイロントラベラ

In the soft twisting fields, such as drawn and increased twistings, of synthetic filament as well as fields of high frictional resistances of acrylic fibre, wool etc. against the travellers, the best suited variety is the metal insert nylon traveller which is embedded with abrasion-resistant metal in the yarn passage.

合繊フィラメントの延撚・増撚などの甘撚り分野・アクリル繊維・羊毛など、トラベラとの摩擦抵抗が大きい分野では、糸通過部に金属、その他の耐摩耗性物質を埋設したメタルインサートナイロントラベラが最適です。

Type タイプ

RK-S RK-P RK-P1 RK-J RK-C RK-B RK-L RK-K



Profile 形状

Type Height of ring
タイプ リングの高さ

RK-S 9.5mm
RK-P 10.3mm
RK-P1 11.1mm

		Type Height of ring タイプ リングの高さ			Type Height of ring タイプ リングの高さ			Type Height of ring タイプ リングの高さ		
		RK-S 9.5mm	RK-P 10.3mm	RK-P1 11.1mm	RK-J 12.7mm	RK-C 16.8mm	RK-B 25.4mm	RK-L 38.1mm	RK-K 50.8mm	
Pink	桃									
Green	緑									
Brown	茶									
Yellow	黄									
Red	赤									
Blue	青									
Violet	紫	RK- 60S					RK- 100C			
Pink	桃	RK- 70S	RK- 80P	RK- 70P1	RK- 120J	RK- 140C	RK- 900B			
Green	緑	RK- 80S	RK- 90P	RK- 80P1		RK- 180C				
Brown	茶	RK- 90S	RK-100P	RK- 90P1	RK- 140J	RK- 220C				
Yellow	黄	RK-100S	RK-110P	RK-100P1	RK- 160J	RK- 270C				
Red	赤	RK-110S	RK-120P		RK- 195J	RK- 310C				
Blue	青	RK-120S	RK-140P	RK-120P1	RK- 220J	RK- 380C	RK- 720B			
Violet	紫	RK-140S	RK-160P	RK-130P1	RK- 240J	RK- 480C	RK- 400B			
Pink	桃	RK-160S	RK-180P	RK-140P1	RK- 280J	RK- 540C				
Green	緑	RK-180S	RK-200P		RK- 320J	RK- 620C	RK- 500B			
Brown	茶	RK-200S	RK-220P	RK-160P1	RK- 380J	RK- 760C	RK- 640B			
Yellow	黄	RK-220S	RK-250P	RK-180P1	RK- 440J	RK- 920C	RK- 810B			
Red	赤	RK-250S	RK-280P		RK- 500J	RK-1030C	RK-1000B	RK- 1400L		
Blue	青		RK-320P	RK-220P1		RK-1200C	RK-1190B	RK- 2000L		
Violet	紫		RK-380P	RK-250P1		RK-1500C	RK-1360B	RK- 2500L		
Pink	桃		RK-440P	RK-300P1		RK-1840C	RK-1650B	RK- 3000L		
Green	緑			RK-350P1		RK-2170C	RK-2010B	RK- 3500L		
Brown	茶					RK-2500C	RK-2600B	RK- 4000L		
Yellow	黄						RK-3200B	RK- 5000L	RK-8500K	
Red	赤						RK-4000B	RK- 6000L		
Blue	青						RK-5100B	RK- 7000L		
Violet	紫							RK- 8000L		
Pink	桃							RK-10000L	RK-10000K	
Green	緑				RK- 180J		RK-1100B	RK-12000L	RK-15000K	
Brown	茶							RK-14000L	RK-20000K	
Yellow	黄					RK- 160C	RK-1580B	RK-17000L	RK-25000K	
Red	赤							RK-20000L	RK-30000K	
Blue	青				RK-1390J	RK- 120C	RK-2300B		RK-40000K	
Violet	紫				RK-1500J				RK-50000K	

Introduction of other products

その他の製品紹介

Color sample

Green	緑	Brown	茶	Yellow	黄
Red	赤	Blue	青	Violet	紫
				Pink	桃

Pincers for nylon traveller

ナイロントラベラ着脱器

- (1) Fitting or dismounting a large number's nylon traveller is very easy.
- (2) The operative time for fit or dismount a traveller can be reduced the half of the conventional time.
- (3) There are not the possibility of damaging or deforming the traveller, because of designing to prevent nylon traveller from partly unnecessary force.

- (1) 太番手のナイロントラベラの着脱がたいへん容易になり、強い力を必要としません。
- (2) トラベラの掛けはずしの作業時間を従来の1/2以下に短縮できます。
- (3) 部分的に無理な力が掛からない仕様になっているため、トラベラを傷つけたり変形させるおそれはありません。



For type K
For type L
For type B
For type C

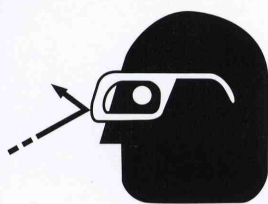
Note: Pincers for metal insert nylon traveller are to be started for manufacturing on receipt of order.
注) メタルインサートナイロントラベラ用ナイロントラベラ着脱器は、受注生産となります。

Informations for reference

参考資料



WARNING 警告



Adequate eye protection is required with the use of this product.

使用時、目の保護具着用のこと
飛散による失明の恐れあり

■ Clearance between Ring Inside Diameter and Bobbin Diameter

Compared with metallic travellers, the nylon travellers require bigger space between the ring inside Diameter and Bobbin Diameter.

■ リング内径と管糸とのすきま

金属トラベラに比べナイロントラベラは、リング内径と管糸とのすきまを多くとる必要があります。

	Height of ring リング高さ	Nylon traveller オールナイロントラベラの場合	Metal insert nylon traveller メタルインサートナイロントラベラの場合
Vertical type たて形	4.8mm	6mm	
	7.54	6	
	9.5	7	8
	10.3	7	8
	12.7	8	12
	16.8	8	12
	25.4	12	14
	38.1	14	16
Conical type コニカル形	50.8	15	18
	11.1	7	8
	14.0	8	9
	17.0	10	

■ Relationship of weights between Metallic and Nylon Travellers

■ 金属トラベラとナイロントラベラの実用結果からみた重量関係

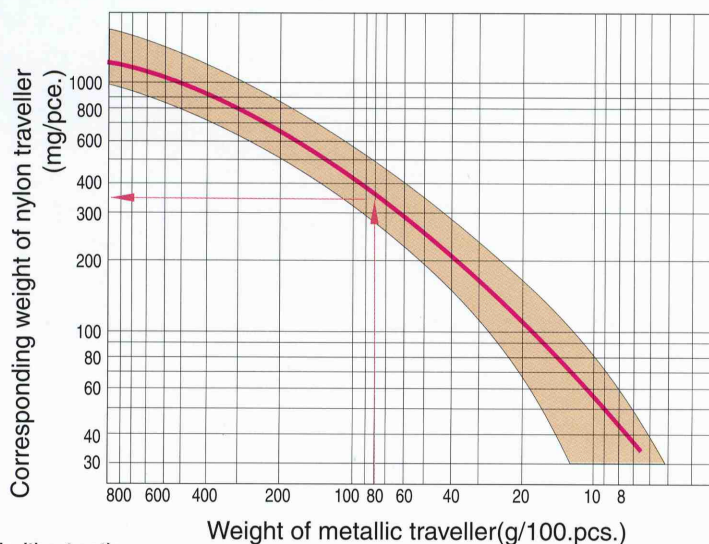
The practical weight of a nylon traveller in comparison with that of the metallic traveller can be determined by referring to the chart on the right-hand side.

(Example)

Weight of the suitable nylon traveller will be 350mg, corresponding to the metallic traveller of the weight per 100 pieces being 80g.

金属トラベラとナイロントラベラの実用上の重量関係は右図で求めることができます。

(例) 金属トラベラ100個重量80gの場合の実用上の適合ナイロントラベラは350mg



Note: Please note that specifications and appearance might be changed without notice.
(注)仕様・外観については、予告なしに変更する場合があります。あらかじめご了承ください。